



พ.ศ. 1/46
24 พ.ค.
16.154.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง: ส477 2 827
รับที่: 81759/54 ✓
วันที่: 24 ก.พ. 54 เวลา: 15:20

ที่ คค (ปคร) ๐๒๐๖/๓๔

กระทรวงคมนาคม

ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๑๐๐

๒๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๔

เรื่อง ขออนุมัติการจัดทำหนังสือแลกเปลี่ยนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกงานก่อสร้างถนนสายเชิงเขา
ตะนาวศรี-กอกะเร็ก การปรับปรุงถนนสายเมียวดี-เชิงเขาตะนาวศรี และการซ่อมแซมถาวรสะพาน
มิตรภาพไทย-พม่า

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ ๑๓๐๓/๑๖๒๑ ลงวันที่ ๑๗ สิงหาคม ๒๕๕๓
๒. ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกงานก่อสร้างถนนสายเชิงเขา
ตะนาวศรี-กอกะเร็ก การปรับปรุงถนนสายเมียวดี-เชิงเขาตะนาวศรี และการซ่อมแซม
ถาวรสะพานมิตรภาพไทย-พม่า
๓. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๘๐๕/๔๒ ลงวันที่ ๑๗ มกราคม ๒๕๕๔

ด้วยกระทรวงคมนาคมขอเสนอเรื่อง ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนว่าด้วยการอำนวยความสะดวก
งานก่อสร้างถนนสายเชิงเขาตะนาวศรี-กอกะเร็ก การปรับปรุงถนนสายเมียวดี-เชิงเขาตะนาวศรี และการซ่อมแซม
ถาวรสะพานมิตรภาพไทย-พม่า มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี
ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔(๗) เรื่องที่
เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

ทั้งนี้ เรืองดังกล่าวมีรายละเอียดดังนี้

๑. เรื่องเดิม

กรมทางหลวงได้เสนอขอตั้งงบประมาณปี ๒๕๕๔ เพื่อดำเนินงานก่อสร้างถนนสาย
เชิงเขาตะนาวศรี-กอกะเร็ก การปรับปรุงถนนสายเมียวดี-เชิงเขาตะนาวศรี และการซ่อมแซมถาวรสะพาน
มิตรภาพไทย-พม่า วงเงิน ๑,๑๖๖ ล้านบาท

๒. การดำเนินการ

๒.๑ ขั้นตอนในการดำเนินงานก่อสร้างถนนสายเชิงเขาตะนาวศรี-กอกะเร็ก การปรับปรุง
ถนนสายเมียวดี-เชิงเขาตะนาวศรี และการซ่อมแซมถาวรสะพานมิตรภาพไทย-พม่า จำเป็นต้องจัดทำบันทึก
ความเข้าใจหรือหนังสือแลกเปลี่ยน (Exchange of Notes) ตามที่เคยปฏิบัติมาในโครงการก่อสร้างถนนสาย
เมียวดี-เชิงเขาตะนาวศรี เมื่อปี ๒๕๔๗ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ ทั้งนี้ เพื่อเป็นกรอบในการ
ดำเนินงานโครงการของฝ่ายไทยและฝ่ายพม่า

๒.๒ กรมทางหลวงได้ร่วมกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ ใน
การจัดทำร่างหนังสือแลกเปลี่ยนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกงานก่อสร้างถนนสายเชิงเขาตะนาวศรี-กอกะเร็ก

/การปรับปรุง...

การปรับปรุงถนนสายเมียวดี-เซิงเซาตะนาวศรี และการซ่อมแซมถาวรสะพานมิตรภาพไทย-พม่า ดังมีรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๓. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๓.๑ กรมทางหลวงได้ขอความร่วมมือจากกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ ในการพิจารณาให้ข้อคิดเห็นต่อเนื้อหาสาระของร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ รวมทั้งความเกี่ยวข้องกับมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐

๓.๒ กรมสนธิสัญญาและกฎหมายแจ้งผลการพิจารณา ดังนี้

(๑) ด้านสาระและถ้อยคำของร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ

ไม่มีข้อขัดข้องในสาระและการใช้ถ้อยคำ หากส่วนราชการที่เกี่ยวข้องเห็นชอบ และสามารถปฏิบัติตามได้ภายใต้กฎหมายและข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน พร้อมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว อย่างไรก็ตาม ควรปรับแก้วันที่ของหนังสือและในคำลงท้ายของหนังสือให้ตัดคำว่า “Yours sincerely,” ออก เพื่อให้เป็นไปตามรูปแบบของหนังสือแลกเปลี่ยน

(๒) ประเด็นเขตแดน

(๒.๑) โดยที่อนุสัญญาระหว่างกษัตริย์สยามกับข้าหลวงใหญ่แห่งอินเดีย ว่าด้วยเรื่องกำหนดเขตแดนบนแผ่นดินใหญ่ ระหว่างอาณาจักรสยามและมณฑลของอังกฤษ คือเทนเนสเซอร์ิม ลงนาม ณ กรุงเทพฯ เมื่อวันที่ ๘ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๔๑๑ (ค.ศ. ๑๘๖๘) ระบุให้ถือเอาแต่ละฝั่งของแม่น้ำเมยเป็นเส้นเขตแดนของแต่ละประเทศ โดยแม่น้ำเมยถือเป็นกลาง นอกจากนี้ ในการประชุมคณะกรรมการเขตแดนร่วม (Joint Boundary Committee – JBC) ไทย-พม่า อย่างไม่เป็นทางการ ณ เมืองเมียวดี เมื่อวันที่ ๓๐ กรกฎาคม ๒๕๕๓ ไทยและพม่าได้ตกลงจัดตั้งคณะกรรมการเทคนิคร่วมเพื่อพิจารณาประเด็นเกี่ยวกับแม่น้ำที่เป็นเขตแดนระหว่างไทย-พม่า ตลอดแนว โดยจะมีหน้าที่ดูแลเกี่ยวกับการก่อสร้างบริเวณแม่น้ำ รวมทั้งเฝ้าระวัง บำรุงรักษา และอนุรักษ์ทางเดินปัจจุบันของแม่น้ำที่เป็นเขตแดน ดังนั้น ในการดำเนินการซ่อมแซมสะพานมิตรภาพฯ ขอให้ดำเนินการโดยไม่กระทบต่อลำน้ำ ทางเดินน้ำ และขอบฝั่งของแม่น้ำเมยซึ่งเป็นเขตแดนระหว่างไทย-พม่า และขอให้ส่งรูปแบบการก่อสร้างและข้อมูลความคืบหน้าต่างๆ ให้กรมสนธิสัญญาและกฎหมายในฐานะฝ่ายเลขานุการ JBC เป็นระยะเพื่อนำไปใช้ประโยชน์ในราชการต่อไป

(๒.๒) ก่อนการดำเนินการซ่อมแซมสะพาน กระทรวงการต่างประเทศขอรับแบบก่อสร้างจากกรมทางหลวงเพื่อให้ JBC ฝ่ายไทยพิจารณา พร้อมทั้งเป็นข้อมูลให้สถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงย่างกุ้ง แจ้งกระทรวงการต่างประเทศพม่าอย่างเป็นทางการเพื่อให้ JBC ฝ่ายพม่าร่วมพิจารณาต่อไป

(๓) ประเด็นมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐

(๓.๑) ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างไทยและพม่าประกอบกัน น่าจะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ ซึ่งต้องได้รับความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีก่อนลงนาม ทั้งนี้ ตามคำวินิจฉัยของศาลรัฐธรรมนูญ ที่ ๖-๗/๒๕๕๑ เมื่อวันที่ ๘ กรกฎาคม ๒๕๕๑ เกี่ยวกับคำแถลงการณ์ร่วมไทย-กัมพูชา ฉบับลงวันที่ ๑๘ มิถุนายน ๒๕๕๑

(๓.๒) ส่วนประเด็นว่าร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสอง ที่ต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภาหรือไม่นั้น ส่วนราชการเจ้าของเรื่องจะต้องเป็นผู้ให้ความเห็นต่อคณะรัฐมนตรี และส่วนราชการที่เกี่ยวข้องจะต้องให้ความเห็นประกอบเพื่อการพิจารณาด้วย ทั้งนี้ ตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๘ กันยายน ๒๕๕๐ เรื่องความตกลงหุ้นส่วนเศรษฐกิจไทย-ญี่ปุ่น

/(๓.๓) ร่างหนังสือ...

(๓.๓) ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ มีสาระสำคัญเป็นการระบุเอกสิทธิและความคุ้มกันที่รัฐบาลพม่าจะให้แก่รัฐบาลไทยและผู้แทนในการดำเนินการก่อสร้างถนนและการซ่อมแซมสะพานระหว่างสองประเทศและการกำหนดรายละเอียดในการบริหารจัดการโครงการดังกล่าว จึงไม่น่าจะเป็นหนังสือสัญญาที่มีบทเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทย หรือเขตพื้นที่นอกอาณาเขตซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตยหรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญาหรือตามกฎหมายระหว่างประเทศ หรือมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุน หรืองบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ ดังนั้น หากส่วนราชการที่เกี่ยวข้องสามารถปฏิบัติได้โดยไม่ต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไปตามหนังสือสัญญา ก็ไม่น่าจะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๕๐ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา

รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๓.๓ กระทรวงคมนาคมมีความเห็นว่าร่างหนังสือแลกเปลี่ยนดังกล่าวมีสาระสำคัญเป็นการระบุเอกสิทธิและความคุ้มกันที่รัฐบาลพม่าจะให้แก่รัฐบาลไทยและผู้แทนในการดำเนินการก่อสร้างถนนและการซ่อมแซมสะพานระหว่างสองประเทศ และการกำหนดรายละเอียดในการบริหารจัดการโครงการดังกล่าว จึงไม่น่าจะเป็นหนังสือสัญญาที่มีบทเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทย หรือเขตพื้นที่นอกอาณาเขตซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตยหรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญาหรือตามกฎหมายระหว่างประเทศ หรือมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุน หรืองบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ ดังนั้น จึงไม่มีความจำเป็นต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไปตามหนังสือสัญญา ก็ไม่น่าจะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๕๐ วรรค ๒ ของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภา

๔. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงคมนาคมขอเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา

๔.๑ อนุมัติการจัดทำหนังสือแลกเปลี่ยนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกงานก่อสร้างถนนสายเชิงเขาตะนาวศรี-กอกะเร็ก การปรับปรุงถนนสายเมียวดี-เชิงเขาตะนาวศรี และการซ่อมแซมถาวรสะพานมิตรภาพไทย-พม่า ทั้งนี้ หากก่อนลงนามมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ ในส่วนที่มีสาระสำคัญ ให้กระทรวงคมนาคมร่วมกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ เพื่อพิจารณาดำเนินการในเรื่องนั้นๆ แทนคณะรัฐมนตรีโดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้ง

๔.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศลงนามในหนังสือแลกเปลี่ยนดังกล่าวถึงฝ่ายพม่า

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายโสภณ ชาร์ณีย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร ๐ ๒๒๘๐ ๓๔๖๘

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๗๑๔